

In dem Zeitraum September 1989 bis März 1990 wurden im Landkreis Osnabrück 21 im Neben- und Zuerwerb wirtschaftende Milcherzeugerbetriebe auf die Einhaltung der Milchverordnung (MVO) Anlage 1, 2 und 3 von 1989 untersucht. Es wurde geprüft, ob diese Betriebe die ab 01.01.1993 gültigen Normen für den Keim- und Zellgehalt der Rohmilch erfüllen. Zur Erfassung der Eutergesundheit der Kühe wurden dreimal im Abstand von einer Woche Viertelgemelksproben zur zytobakteriologischen Untersuchung genommen. Im Hinblick auf die Aufgaben der amtlichen und praktizierenden Tierärzte wurden die Gemelkszellzahlen aus der Milchleistungsprüfung (MLP) und die Keim- und Zellzahlen der Anlieferungsmilch aus den Untersuchungen nach der Milch-Güteverordnung (MGVO 1988) von April 1989 bis zum März 1990 ausgewertet und mit den eigenen Ergebnissen verglichen. Den Abschluß der Untersuchungen bildete eine Betriebsbegehung nach den Kriterien von MVO und Hygienecodex.

Auch Milcherzeuger mit einer kleinen Milchquote können unter Beachtung der notwendigen Sorgfalt und Sachkunde bei der Milchgewinnung die ab 01.01.1993 gültigen Gütenormen für Rohmilch (EG-Stufe II) erfüllen. Allerdings ist zwischen Erreichen der Norm und Beherrschen der Produktion zu unterscheiden. Vor allem die Besserstellungsregelung der MGVO (1988) verhindert eine deutliche Unterscheidung von Betrieben, welche die Gütenormen dauerhaft erfüllen und solchen, die mit großen Schwankungen im Zell- und Keimgehalt der Herdensammelmilch, meistens am oberen Bereich der Grenzwerte, liegen. Probleme mit der Eutergesundheit treten verstärkt auf in Betrieben mit Mängeln in der Melktechnik und bei fehlerhafter Melkarbeit.

Von den 21 untersuchten Betrieben erfüllen 13 (62%) die Mindestanforderungen der EG-Stufe II an die Rohmilch (Keimgehalt < 100.000/ml; Zellgehalt < 400.000/ml). Unter Berücksichtigung von Produktionshygiene und -management beherrschen jedoch nur 4 Betriebe (19%) die Milcherzeugung im Sinne von MVO und Hygienecodex.

Die Überwachung der Milcherzeugerbetriebe im Sinne der Milchverordnung basiert in Niedersachsen auf der Information über den Zellgehalt der Anlieferungsmilch. Diese Verfahrensweise ist praktikabel und finanzierbar. Besonders hervorzuheben ist die deutliche Teilung der Aufgabenbereiche der amtlichen Tierärzte des Eutergesundheitsdienstes (EGD) und der freiberuflich tätigen Kollegen. Um auch die Eutergesundheit in Herden mit mehr als 30 Kühen besser beurteilen zu können, sollten wo immer möglich, auch die MLP-Gemelkszellzahlen mit herangezogen werden. Bei einem zu großen Anteil chron. euterkranker Tiere sollte ein Betriebsbesuch amtlich erfolgen. Dabei müssen Produktionsprobleme aufgedeckt und Empfehlungen zur Verbesserung des Produktionsmanagements gegeben werden.

Die Aufgaben des praktizierenden Tierarztes in der Milchtierhaltung werden sich in Zukunft mehr in den Bereich der

**Mastitisprophylaxe und Bestandsbetreuung verlagern. Ein die Milchproduktion beherrschender Landwirt wird auch die Vorzüge einer tierärztlichen Bestandsbetreuung zur Minimierung der Einkommenseinbußen durch z.B. Sterilität, Euter- und Klauenerkrankungen zu schätzen wissen.**

**Ob Nebenerwerbsbetriebe auch in Zukunft noch Milchkühe halten werden, ist davon abhängig, welchen Stellenwert die jeweils wirtschaftende Generation der Milchproduktion gibt. Unter dem alleinigen Aspekt von Arbeitsaufwand und Einkommen werden, sicher auch im Landkreis Osnabrück, die meisten Milch-erzeuger mit weniger als 20 Kühen aufgeben.**

## SUMMARY

Otto Menslage: Implementation of the Milchverordnung (1989) Anlage 1-3 in subsidiary-earning farms in the southern rural district of Osnabrück.

In the period of September 1989 to March 1990, 21 dairy farms managed as part-time or subsidiary operations were examined for their compliance with the Milchverordnung (MVO) Anlage 1, 2, and 3 from 1989. To register the udder health of the cows, milk samples of udder quarters were taken three times in weekly intervals for cytobacteriological examination. In view of the tasks performed by official and practicing veterinarians, the milk yield cell counts from the Milchleistungsprüfung (MLP) were evaluated and compared with own results. It was also tested whether these farms meet the standards, valid from 01.01.1993 onwards, for the total bacterial counts and cell counts of the raw milk. To do this, the total bacterial counts and cell counts in bulk tank milk from the examinations in accordance with the Milch-Güteverordnung (1988) between April 1989 and March 1990 were used for reference. An inspection of the business premises following the criteria of the MVO (1989) and Hygienecodex formed the conclusion of the examination.

Milk producers with small milk quotas can also meet the 01.01.1993 quality standards for raw milk (EC-standard II) if they apply the necessary care and knowledge in their production. However, we must distinguish between meeting the standard and fully controlling production. In particular the improvement provision of the Milch-Güteverordnung (1988) prevents a clear distinction between dairy farms which constantly meet the quality standards and those with large fluctuations in the cell and total bacterial counts of the bulk tank milk and are usually located in the upper vicinity of the limit values. Problems with the udder health usually occur in dairy farms with inferior milking technology and faulty milking work.

Of the 21 farms examined, 13 meet the minimum raw milk requirements of EC-standard II (total bacterial counts < 100.000/ml; cell counts < 400.000/ml). Accounting for production management and hygiene, however, only 4 farms are fully in control of their milk production as defined by the MVO (1989) and the Hygienecodex.

The monitoring of dairy farms for compliance with the requirements of the MVO (1989) is based in Niedersachsen on the information on the cell counts of the bulk tank milk. This method is practicable and affordable. The clear division of the tasks of official veterinarians of the Udder Health Service and their freelance colleagues deserves particular attention. In order to judge more effectively the udder health in herds of more than 30 cows, the milk yield cell counts from the MLP should also be used wherever possible. If there is too great a

percentage of cows with sub-clinical mastitis the dairy farms should be visited. Production problems must be revealed and recommendations given on how to improve production management.

The tasks of the freelance veterinarian in dairy farming will in future move more towards preventing mastitis and monitoring stock. A farmer with fully functioning milk production will also appreciate the advantages of monitoring stock to minimize his losses in income, for example as a result of infertility, mastitis and foot diseases.

Whether or not subsidiary-earning farms will be able to keep dairy cows in future depends on the importance the generation running the business gives to milk production. If we take the aspect of work and income alone, most subsidiary-earning farmers with less than 20 cows will probably want to give up in the Osnabrück rural district too.